

**JANE K. BROWN**

Department of Germanics, Box 353130  
University of Washington  
Seattle, WA 98195-3130  
(206) 543-4580  
e-mail: jkbrown@u.washington.edu

Home Address:  
1400 Magnolia Blvd. W  
Seattle, WA 98199  
(206) 283-9858

**Education:**

|                                       |                            |
|---------------------------------------|----------------------------|
| Yale University, Department of German | M.Phil. 1969, Ph.D. 1971   |
| Universität Hamburg, 1965-66          |                            |
| Radcliffe College                     | A.B. 1965, summa cum laude |

**Languages:**

German, French, Spanish, Italian, Dutch, Latin, Russian, Greek, Hungarian

**Awards and Grants:**

Joff Hanauer Distinguished Professor for Western Civilization, 2009-12  
Alexander von Humboldt Prize, 2005  
Fellow, Walter Chapin Simpson Humanities Center, 2002-03  
Senior Fellow, Walter Chapin Simpson Humanities Center, 1999-2000  
Walter Chapin Simpson Humanities Center Focused Research Grant, 1999-2000.  
UW Graduate School Publication Grant, 1999.  
UW International Faculty Exchange Grant, 1996  
NEH Faculty Fellowship, 1994-95  
Royalty Research Fund Grant, 1993  
Deutsche Forschungsgemeinschaft Visiting Faculty Grant, 1992  
ACE-NIP Academic Management Institute, 1986-87  
CRCW Research Grant, 1985  
Kayden Manuscript Award, Honorable Mention, 1984  
Mentor, Jacob van Ek Award, 1982  
DAAD Study Visit Grant, Summer 1980  
University of Virginia Summer Research Grant, 1979  
Mount Holyoke College Faculty Grant, 1975  
Yale University Fellowship, 1968-69  
Tew Prize, 1967  
NDEA Title IV Fellowship, 1966-68  
Fulbright Fellowship, 1965-66  
Phi Beta Kappa, 1964

**Administrative Positions:**

Undergraduate Coordinator, Department of Comparative Literature, Fall 2008-2012.  
Acting Chair, Department of Germanics, Spring 2000-Fall 2000, Spring 2001.  
Acting Chair, Department of Comparative Literature, Fall 1999  
Acting Chair, Department of Germanics, 1996-97  
Graduate Coordinator, Department of Germanics, 1994-96  
Chair, Department of Germanics, 1990-93  
Associate Dean for Student Academic Affairs, College of Arts and Sciences, 1987-88

**Teaching Positions:**

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| Joff Hanauer Distinguished Professor for Western Civilization Emerita 2012- | University of Washington, 1988-2012  |
| Professor, Germanics and Comparative Literature                             | University of Colorado, 1987-88      |
| Professor, English  | University of Colorado, 1979-87      |
| Associate Professor, English  | University of Virginia, 1977-79      |
| Associate Professor, German   | Mount Holyoke College, 1973-77       |
| Assistant Professor, German   | University of New Hampshire, 1971-72 |
| Assistant Professor, German   | Framingham State College, 1971       |
| Part-time Instructor  | Yale University, 1968-69             |
| Teaching Fellow   |                                      |

**Visiting Positions:**

|  |   |
|--|---|
| Visiting Exchange Professor                      | Universität Münster, Spring 2009                |
| Charlotte Craig Distinguished Visiting Professor | Rutgers University, Spring 2005                 |
| Visiting Professor                               | Yale University, Spring 1998                    |
| Visiting Exchange Professor                      | Universität Tübingen, Summer 1996               |
| Visiting Faculty                                 | Aston Magna/NEH Schubert Institute, Summer 1993 |
| Visiting Professor                               | Universität München, Spring 1992                |
| Full-time Faculty                                | NEH <u>Faust</u> Institute, Summer 1990         |
| Visiting Associate Professor                     | University of California, Irvine, Fall 1984     |

**Teaching Areas in German:** Seventeenth century, eighteenth century, Classicism, Romanticism, nineteenth-century novel, poetry, Faust tradition, introduction to literature, language at all levels.

**Teaching Areas in English:** Introduction and writing for majors, Greek and Latin tradition, eighteenth and nineteenth-century novel, Shakespeare, history of drama.

**External Service:**

Editorial Board, *New Studies in the Age of Goethe* (Bucknell University Press), 2015-  
 Editor, *New Studies in the Age of Goethe* (Bucknell University Press), 2009-2015.  
 Executive Board, Goethe Society of North America, 2009-2015.  
 Advisory Board, Research Unit for Literature, Monash University  
 PMLA Editorial Board, 2007-09  
 PMLA Advisory Board, 2004-07  
 Executive Committee, Late 18<sup>th</sup>-early 19<sup>th</sup> Century German Division, MLA 1999-2003, Chair 2002  
 Organizing Committee, NASSR annual meeting for 2001  
 Nominating Committee, GSNA fall 2000, fall 2005  
 Editorial Board, *MLA Texts and Translations Series* 1995-2002  
 Organizing Committee, ASECS Convention 1992  
 MLA Delegate Assembly 1971-73, 1988-90  
 MLA Program Committee 1986-89  
 President, Goethe Society of North America 1992-94  
 Vice-President, Goethe Society of North America 1989-91  
 Book Review Editor, *Yearbook of the Goethe Society of North America* 1986-1991  
 Editorial Boards: *Goethe Yearbook*, *MLQ*, *Colloquia Germanica*, *Publications of the English Goethe Society* (2003-08), *European Romantic Review*, *ELN* (1981-95), *New Studies in the Age of Goethe* (2006-09), *Athenaeum/Jahrbuch der Friedrich Schlegel-Gesellschaft* (2008-).  
 Consultant reader for PMLA, GQ, Seminar, *Studies in Romanticism*  
 Program reviews for UCLA, UC Davis, UCI, UNC Chapel Hill, U of Utah, U of Arizona, U of Toronto  
 Tenure/Promotion Evaluations for Boston University, UC Berkeley, UC Irvine, UC Los Angeles, UC Santa Barbara, Dartmouth, Franklin and Marshall, George Mason, Harvard, UIC, U Maryland, U North Carolina, U Oregon, U Pennsylvania, U Rochester, Rutgers, Smith, U Utah, Yale  
 Panel, Goethe Session for MLA, 1976, Chair 1977-78  
 Member Annette-von-Droste-Gesellschaft, Goethe Society of North America, ASECS, MLA, NASSR

**Internal Service:**

University of Washington:

Chair Search Committee for Dept of Germanics (2013-14)  
 Royalty Research Fund Committee (2011-12)  
 Executive Committee (Dept. of Comparative Literature, 2009-12)  
 Graduate Committee (Dept. Germanics, 2007-08)  
 Dissertation Colloquium (Dept. of Germanics, 1999- )  
 Graduate Committee (Dept. of Comparative Literature, 2006)  
 Undergraduate Committee (Dept. of Comparative Literature)  
 Search Committee (Dept. of Germanics, 2003-04)  
 University of Washington Press Committee, 1990-2010  
 Faculty Adjudication Panel, 2001-04  
 Faculty Council on University Libraries, 2001-04  
 Communication Chair Search Committee, 2001-02  
 Peer Evaluation of Teaching Committee (Dept. of Germanics), Chair, 2000  
 Calendar Committee (Dept. Of Germanics), 2000-01, 2002-03, 2004  
 Strategic Planning for Germanics (chair), 1999-2000  
 Search Committee (Comp Lit), 1999-2000  
 UIF Evaluation Committee (College), 1999, 2000

Undergraduate Committee (Comp Lit), 1998–  
 Liason for Yiddish position hiring, 1998–99  
 Calendar Committee (Dept. of Germanics), Chair, 1998-99  
 Campus NEH Evaluation Committee, 1998  
 Center for West European Studies Steering Committee, 1996-97  
 Comp Lit Chair Search Committee, 1996  
 Classics Chair Search Committee, Chair, 1995  
 International Faculty Exchange Committee, 1995-96  
 Humanities Center/Director Review Committee, 1992-93  
 Near Eastern Languages Chair Search Committee, Chair 1991-92  
 Evening Degree MA in Liberal Arts Planning Committee, 1991-92  
 Search Committee (Comparative Literature), 1991  
 European Faculty Exchange Committee 1990-93  
 Annual Faculty Lectureship Committee 1989-90  
 Search Committee (Dept. of Germanics), Chair, 1988, 1990, 1992  
 Graduate Curriculum Committee (Dept. of Germanics), 1988-89  
 Undergraduate Literature Committee (Dept. of Germanics), 1989

University of Colorado:

Search Committee for Associate Dean, Graduate School, 1988  
 University Research Opportunities Program Steering Committee, 1987-88  
 Search Committee for Assoc. Vice Chancellor for Research and Dean of Graduate School, 1987  
 Rhodes Scholarship Selection Committee, 1986-88  
 University Program Review Panel, 1985-87  
 Faculty Committee (Dept. of English), 1983-85  
 Search Committee for Distinguished Senior Faculty (Dept. of English), 1983-84  
 Dean's Personnel Committee, 1983-84  
 Study Abroad Committee, 1981-88; Chair 1983-84  
 Kayden Translation Award Committee, 1981-84  
 Graduate School Committee on the Arts and Humanities, 1982-83  
 Honors Council, 1982-83  
 Committee on Academic Ethics, 1981-83  
 Honors Committee (Dept. of English), 1981-83 and 1985-87; Chair, 1982-83  
 Farrand Hall Evaluation Committee, 1981

University of Virginia:

Graduate Advisor, Department of German, 1977-79  
 Faculty Rules Committee, 1978-79

**Publications:**

**Books:**

1. *Goethe's Cyclical Narratives: The Unterhaltungen deutscher Ausgewanderten and Wilhelm Meisters Wanderjahre*. University of North Carolina Studies in the Germanic Languages and Literatures, No. 82. Chapel Hill: UNC Press, 1975.
2. *Goethe's Faust: The German Tragedy*. Ithaca: Cornell University Press, 1986.
3. *Faust: Theater of the World*. New York: Twayne Publishers, 1992.
4. *Ironie und Objektivität: Aufsätze zu Goethe*, Würzburg: Königshausen & Neumann, 1999.
5. *The Persistence of Allegory: Drama and Neoclassicism from Shakespeare to Wagner*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 2007.
6. *Goethe's Allegories of Identity*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 2014.

**Edited Books:**

1. *Interpreting Goethe's Faust Today*, ed. Jane K. Brown, Meredith Lee, and Thomas P. Saine. Columbia, S.C.: Camden House, 1994.
2. *Essays on Goethe by Stuart Atkins*, ed. Jane K. Brown and Thomas P. Saine, Columbia, S.C.: Camden House, 1995.

**Translated Books:**

1. *Johann Wolfgang von Goethe. Conversations of German Refugees (trans. Jan van Heurck and Jane K. Brown). Wilhelm Meister's Journeyman Years or The Renunciants (trans. Krishna Winston)*, ed. Jane K. Brown. New York: Suhrkamp, 1989. Paperback reissue Princeton University Press, 1995.
2. *The Linguistics of Lying and other Essays*, by Harald Weinrich. Seattle: University of Washington Press, 2005. (With Marshall Brown).

**Translated Shorter Texts:**

1. "Faust's Forgetting," by Harald Weinrich. *MLQ* 55 (1994), 281-95. (with John Crosetto, Marshall Brown).
2. "Goethe and the Poetry of the Renaissance," by Stuart Atkins. *Essays on Goethe by Stuart Atkins*, ed. Jane K. Brown and Thomas P. Saine, Columbia, S.C.: Camden House, 1995, pp. 92-117.
3. "Erlkönig," "Ein Gleiches," "Selige Sehnsucht," "Kennst du das Land," "Dämmerung senkte sich von oben" by

Johann Wolfgang Goethe, *Longman Anthology of World Literature: Volume E, The Nineteenth Century*, New York: Pearson-Longman, 2004, pp. 250–53.

3a. "Erlkönig," reprinted in *European Romantic Poetry*, ed. Michael Ferber, New York: Pearson-Longman, 2005, pp. 44-45.

4. "Im Grase" and "Der Heidemann" by Annette von Droste-Hülshoff, *Longman Anthology of World Literature: Volume E, The Nineteenth Century*, New York: Pearson-Longman, 2004, pp.111–13.

4a. Reprinted in *European Romantic Poetry*, ed. Michael Ferber, New York: Pearson-Longman, 2005, pp. 138-39 and 133-35.

5. "Chamisso, Chamisso-Authors, und Globalization," by Harald Weinrich. *PMLA* 119(2004), 1336–46. (With Marshall Brown).

6. "Im Moose" by Annette von Droste-Hülshoff, *European Romantic Poetry*, ed. Michael Ferber, New York: Pearson-Longman, 2005, pp. 135-37.

7. "Am sechsten Sonntage nach Pfingsten," "Das Hirtenfeuer," "Der Knabe im Moor," "Der Weiher," "Letzte Worte," "Am Gründonnerstage" ("O Wundernacht, ich grüße") on www.lieder.net.

#### Other:

1. "Synthetic Vision: Goethe and the Natural Sciences," exhibit, with Douglas Miller and Beeke Sell-Tower. Goethe-Institut, Boston. 1999.

2. Discussant, *Faust* for MLA radio program series "What's the Word," 2003.

3. In Memoriam: Dagmar Barnouw (1936–2008). *German Quarterly* 81.4 (2008): vii-viii.

#### Articles:

1. "Die Wahlverwandtschaften and the English Novel of Manners," *Comparative Literature*, 28 (1976), 97-108.

2. "The Real Mystery in the Judenbuche," *Modern Language Review*, 73 (1978), 835-46.

2a. Reprinted in *Nineteenth Century Literary Criticism* (NCLC-133), ed. Lynn M. Zott, Detroit: Gale Group, 2004, pp. 79-87.

3. "The Tyranny of the Ideal: The Dialectics of Art in Goethe's 'Novelle'," *Studies in Romanticism*, 19 (1980), 217-31.

4. "Schiller und die Ironie von *Hermann und Dorothea*," *Goethezeit. Studien zur Erkenntnis und Rezeption Goethes und seiner Zeitgenossen. Festschrift für Stuart Atkins*. Berne: Francke, 1981, pp. 203-26.

5. "The Theatrical Mission of the *Lehrjahre*," *Goethe's Narrative Fiction. The Irvine Goethe Symposium*. Berlin: de Gruyter, 1983, pp. 66-84.

5a. Reprinted in *Reflection and Action: Essays on the Bildungsroman*, ed. James N. Hardin. Columbia, SC: University of South Carolina Press, 1991, 142-162.

6. "Stimme und Stimmung in den Balladen der Droste," *Beiträge zur Droste-Forschung*, 5 (1978-82), 41-54.

7. "History and Historicity in Act II of Faust," *Goethe Yearbook* 2 (1984), 69-90.

7a. Reprinted in *Goethe's Faust*, ed. Cyrus Hamlin. New York: Norton, 2000, 688–704.

8. "Mephistopheles the Nature Spirit," *Studies in Romanticism*, 24 (1985), 475-90.

9. "The Genre of Faust," *Approaches to Teaching Goethe's Faust*. New York: MLA, 1987, 26-32.

10. "The Renaissance of Goethe's Poetic Genius in Italy." *Goethe in Italy, 1786-1986. A Bi-Centennial Symposium*. Amsterdam: Rodopi, 1988, pp. 77-93.

11. "Discordia concors: On the Order of *A Midsummer Night's Dream*," *Modern Language Quarterly*, 48 (1987), 20-41.

12. "The Prosperous Wonder-Worker: Faust in the Renaissance." *Faust through Four Centuries*, ed. Peter Boerner and Sidney Johnson. Tübingen: Niemeyer, 1989, pp. 53-64.

13. "Faust." *European Romanticism: Cross-Currents and Leading Figures*. Detroit: Wayne State UP, 1990, pp. 181-96.

14. "Goethe," German Writers in the Age of Goethe, *Dictionary of Literary Biography*, vol. 94. Detroit, New York and London: Bruccoli, Clark and Gale, 1990, pp. 46-68.

14a. Reprinted *Concise Dictionary of World Literary Biography* 2, vol. 1. Detroit: Gale Group, 1999.

15. "Double Plotting in Shakespeare's Comedies: The Case of *Twelfth Night*." *Aesthetic Illusion*. Berlin: de Gruyter, 1990, pp. 313-23.

16. "Goethe: The Politics of Irony and Allegory." *The Politics of Irony*, ed. D. Conway and J. Seery. New York: St. Martin's Press, 1992, pp. 53-71.

17. "Faust and the Gothic Novel," with Marshall Brown. *Interpreting Goethe's Faust Today*, ed. J.K. Brown, M. Lee, T.P. Saine. Columbia, S.C.: Camden House, 1994, pp. 68-80.

18. "On the Graduate Curriculum: What's Right/Wrong with It?" *The Future of Germanistik in the U.S.A.: Changing Our Prospects*, ed/ John A. McCarthy and Katrin Schneider. Nashville, TN: Distributed by Vanderbilt University Press, 1996, pp. 99-104.

19. "The Queen of the Night and the Crisis of Allegory in *The Magic Flute*," *Goethe Yearbook* 8 (1996), 142-56.

20. "The Poetry of Schubert's Songs," *Schubert's Vienna*, ed. Raymond Erickson. New Haven and London: Yale University Press, 1997, pp. 183-213.

21. "Es singen wohl die Nixen: *Werther* and the Romantic Tale," *Rereading Romanticism*, ed. Martha Helfer. Amsterdam: Rodopi, 2000, pp. 11–25.

22. "Faust." *Encyclopedia of German Literature*. Chicago and London: Fitzroy and Dearborn, 1999, 1:248–49.

23. "Empfindsamkeit." *Encyclopedia of German Literature*. Chicago and London: Fitzroy and Dearborn, 1999, 1:342–44.

24. "When is Conservative Modern?: or, Why bother with Goethe?," *Modern Language Studies*, 31 (2001), 35–43.

25. "Der Drang zum Gesang: On Goethe's Dramatic Form," *Goethe Yearbook* 10 (2001), 115–24.  
25a. "Der Drang zum Gesang: Zur dramatischen Form bei Goethe," "Eine Art Symbolik fürs Ohr: Johann Wolfgang Goethe. Lyrik und Musik," ed. Hermann Jung, Frankfurt am Main: Lang, 2002, pp. 119–29.
26. "Goethe und die amerikanische Literatur: Der Fall Edith Wharton," *Goethe Jahrbuch* 116 (1999), 75–84.  
26a. "Goethe and American Literature: The Case of Edith Wharton," *Goethe and the English-Speaking World*, ed. Nicholas Boyle and John Guthrie. Columbia, S.C.: Camden House, 2002, pp. 173–84.
27. "Faust," *Cambridge Companion to Goethe*, ed. Lesley Sharpe, Cambridge: Cambridge University Press, 2002, pp. 84–100.
28. "On Teaching in the Original and in Translation," *ADFL Bulletin* 33 (2001), 36–37.
29. "Renaissance and Baroque Elements in Goethe's Faust: Illustrative Analogues." Stuart Atkins and Jane K. Brown. *Goethe Yearbook* 11 (2002): p.1-26.
30. "In the Beginning was Poetry," *Cambridge Companion to the German Lied*, ed. James Parsons, Cambridge: Cambridge University Press, 2004, pp. 12-32.
31. "Goethe, Rousseau, the Novel, and the Origins of Psychoanalysis," *Goethe Yearbook* 12 (2004), 111-228.  
31a. repr. in *Nineteenth Century Literary Criticism: Goethe's The Sorrows of Young Werther*, Cengage/Gale, forthcoming.
32. "The Theatrical Practice of Weimar Classicism," *The Literature of Weimar Classicism: Camden House History of German Literature* vol. 7, ed. Simon Richter. Rochester: Camden House, 2005. 139-66.
33. "Claude's Allegories and Literary Neoclassicism," *Symbolism: An International Annual of Critical Aesthetics* 8 (2008):17-42.
34. "Goethe, Faust I," and "Goethe, Faust II," *The Literary Encyclopedia* (web encyclopedia).
35. "Theatricality and Experiment: Identity in *Faust*," *Goethe's Faust: Theatre of Modernity*, ed. Hans Schulte, John Noyes, Pia Kleber. Cambridge: Cambridge University Press, 2011. 235-252.
36. "Im Anfang war das Bild: Wilhelm Meister und die Bibel," *Goethe und die Bibel*, ed. Johannes Anderegg und Edith Anna Kunz. Stuttgart:Deutsche Bibelgesellschaft, 2005, pp. 241-59.
37. "Orest, Orlando, Orpheus: oder, der Held von Goethes *Iphigenie*," *Getauft auf Musik: Festschrift für Dieter Borchmeyer*, ed. Hans Veget. Würzburg: Königshausen und Neumann, 2006. 55-65.
38. "Classicism and Romanticism": *Cambridge Companion to German Romanticism*, ed. N.D.B. Saul. Cambridge: Cambridge University Press, 2009. 119-31.
39. "An den Grenzen des Möglichen: Goethe und die Zauberflöte," *Modell Zauberflöte: Der Kredit des Möglichen. Kulturgeschichte der erfundenen Wahrheiten*, ed Mathias Mayer. Hildesheim: Georg Olms, 2007. 187-200.
40. "Goethe and World Literature." *Academic Monthly* 39.6 (2007), 32-38.(Chinese)  
40a: "Goethe und die Weltliteratur," *Ibero-amerikanisches Jahrbuch für Germanistik* 1(2007),7-18.
41. "Words at Work: Work in *Faust II*," *Limbus: Australisches Jahrbuch für germanistische Literatur- und Kulturwissenschaft / Australian Yearbook for Germanic Literary and Cultural Studies*, 2 (2009), 13-31.
42. "Faust als Revolutionär: Goethe zwischen Rousseau und Hannah Arendt," *Goethe Jahrbuch* 126 (2009), 79-89.
43. "'The Monstrous Rights of the Present': Goethe and the Humanity of *Die Zauberflöte*," *The Opera Quarterly* 28 (2012), 5-19. doi:10.1093/oq/kbs037
44. "Classicism and Secular Humanism: The Sanctification of *Die Zauberflöte* in Goethe's 'Novelle'," *Religion, Reason, and Culture in the Age of Goethe*, ed. Elisabeth Krimmer and Patricia Simpson, Rochester: Camden House, 2013. 120-37.
45. "Goethe." *Oxford Encyclopedia of the Bible and the Arts*, forthcoming.
46. "Dichtung und Wahrheit, Martina Wagner-Egelhaaf (Hg.), *Autobiography/Autofiction*. 3 Bde. Berlin, Boston: De Gruyter, 2016, 3: , forthcoming.
47. "Building Bridges", forthcoming *Goethe Yearbook*.

#### Reviews:

1. *Studien zu Goethes Alterswerken*, ed. E. Trunz, *German Quarterly* 47 (1974), 100-02.
2. *Goethe's "Das Märchen"*, trans. W. Bartscht, *Monatshefte* 66 (1974), 107-08.
3. *Goethe and the Novel*, by E. Blackall, and *Kommunikative Strukturen in Goethes Erzählungen* by K-P. Hinze, *German Quarterly* 51 (1978), 532-33.
4. *Wiedergeburt und neues Leben. Aspekte des Strukturwandels in Goethes Italienische Reise*, by K. Kiefer, *German Quarterly* 53 (1980), 118-19.
5. *Goethe's Science in the Structure of the Wanderjahre*, by A.G. Steer, Jr. and *Goethe's Search for the Muse*, by D.B. Richards, *German Quarterly* 53 (1980), 480-81.
6. *The Classical German Elegy, 1795-1950*, by T. Ziolkowski, *Studies in Romanticism* 20 (1981), 393-96.
7. *The Younger Goethe and the Visual Arts*, by W.D. Robson-Scott, *German Quarterly* 55 (1982), 121.
8. *The Novel in England and Germany. A Comparative Study*, by H.R. Klieneberger, *Yearbook of Comparative and General Literature*, 30 (1981), 83-84.
9. *Wilhelm Meister: Das Ende der Kunst und die Wiederkehr des Mythos*, by H. Schlaffer, *Journal of English and Germanic Philology* 82 (1983), 110-12.
10. *Goethe's Faust: The Making of Part I*, by John Geary, *Comparative Literature* 35 (1983), 299-300.
11. *Faust zweiter Teil: Die Allegorie des 19. Jahrhunderts*, by H. Schlaffer, *Goethe Yearbook* 2 (1984), 245-50. 12. *Goethes*

- Shakespeare-Bild*, by Kurt Ermann, *Journal of English and Germanic Philology*, 84 (1985), 85-87. 13. *The Novels of the German Romantics*, by Eric Blackall, *Studies in Romanticism*, 24 (1985), 436-39.
14. *Das Elend der Entsagung*, by Thomas Degering, *Goethe Yearbook* 3 (1986), 239-43.
15. *Figures of Identity*, by Clark S. Muenzer, *Studies in Romanticism*, 26 (1987), 307-11.
16. *Goethe's Theory of Poetry. Faust and the Regeneration of Language*, by Benjamin Bennett and *Verskonkordanz zu Goethes "Faust, Erster Teil,"* by Steven P. Sondrup and David Chisholm, *German Quarterly*, 61 (1988), 437-40.
17. *A Mental Theater. Poetic Drama and Consciousness in the Romantic Age*, by Alan Richardson and *In the Shadows of Romance: Romantic Tragic Drama in Germany, England, and France*, by Jeffrey N. Cox, *Keats-Shelley Journal*, 38 (1989), 195-97.
18. *The Classical Facade: A Nonclassical Reading of Goethe's Classicism*, by Kenneth D. Weisinger, *South Atlantic Review*, 54 (1989), 124-26.
19. *Goethe's Faust*, by John R. Williams, *Goethe Yearbook* 5 (1990), 349-50.
20. *Neues zu Goethe. Essays und Vorträge*, by Friedrich Sengle, *Goethe Yearbook* 6 (1992), 215-17.
21. *Verskonkordanz zu Goethes "Faust, Zweiter Teil"*, bearbeitet von Steven P. Sondrup und Randall L. Jones, *Goethe Yearbook* 6 (1992), 241-42.
22. *Goethe: The Poet and the Age. Vol 1: The Poetry of Desire (1749-1790)*, by Nicholas Boyle, *Modern Language Quarterly* 51 (1990), 562-64.
23. *Goethe in the Twentieth Century: Papers, 1982*, ed. Alexej Ugrinsky, *The Eighteenth Century: A Current Bibliography* n.s. 13, VI: 445-46.
24. *Goethe's Other Faust: The Drama, Part II*, by John Gearey, *Germanic Review* 69 (1994), 186.
25. *Weltbild und Dichtung im Zeitalter Goethes*, by Erich Trunz and *Formgestaltung und Politik: Goethe Studien*, by Hans Reiss, *Colloquia Germanica*, 27 (1994), 284-86.
26. *Money and Magic: A critique of the Modern Economy in the Light of Goethe's FAUST*, by Hans Christoph Binswanger, trans. J.E. Harrison, *Goethe Yearbook* 8(1996), 323-25.
27. *Des Geklippers vielverworrerter Töne Rausch. Die metrische Gestaltung in Goethes "Faust"*, by Marcus Ciupke, *Arbitrium*, 3 (1996), 366-67.
28. *Critical Approaches to Goethe's Classical Dramas: "Iphigenie," "Torquato Tasso," and "Die natürliche Tochter,"* by Irmgard Wagner, *Studies in Romanticism* 37 (1998), 285-87.
29. *The Specular Moment. Goethe's Early Lyric and the Beginnings of Romanticism*, by David Wellbery. *MLQ* 58 (1997), 351-55.
30. *Letzte: Kunst und Kritik des Vergessens*, by Harald Weinrich. *German Quarterly* 70 (1997), 396-98.
31. *Goethes Werke auf CD-ROM. Goethe Yearbook* 9 (1999), 384-87.
32. *Goethe-Lexikon*, by Gero von Wilpert. *Journal of English and Germanic Philology* 99 (2000), 607-609.
33. *Christiane und Goethe: Eine Recherche*, by Sigrid Damm and *Behalte mich ja lieb! Christianes und Goethes Ehebriefe*, ed. Sigrid Damm. *Goethe Yearbook* 10 (2001), 295-300.
34. *Dramen (Gesamtausgabe)* by Charlotte von Stein, ed. Susanne Kord. *Goethe Yearbook* 10 (2001), 321-24.
35. *Das Goethe-Tabu: Protest und Menschenrechte im klassischen Weimar* by W. Daniel Wilson. *Goethe Yearbook* 10 (2001), 317-19.
36. *Reinventing Allegory*, by Theresa M. Kelley. *Modern Philology* 98 (2001), 640-45.
37. *Goethe: The Poet and the Age, vol. 2* by Nicholas Boyle. *MLQ* 62 (2001), 300-03.
38. *Goethe at 250. London Symposium*, *MLR* 98 (2003), 580-81.
39. *Goethe's Elective Affinities and the Critics*, by Astrida Orle Tantillo. *Lessing Yearbook* 34 (2002): 235-36.
40. *The Tyranny of Elegance: Consumer Cosmopolitanism in the Era of Goethe* by Daniel Purdy. *Canadian Revue of Comparative Literature* 29.2-3 (2002), 428-30.
41. *Love and Death in Goethe: "One and Double,"* by Ellis Dye. *Goethe Yearbook* 14 (2007), 207-09.
42. *Die Wahlverwandschaften: Transformation und Kritik der neuen Héloïse*, by Anneliese Botond. *MLR* 102.4 (2007), 1128-29.
43. *Goethe's Faust and European Epic*, by Arnd Bohm. *Goethe Jahrbuch* 125 (2008), 346-48.
44. *In the Place of Language: Literature and the Architecture of the Referent*, by Claudia Brodsky. *MLQ* 71.4 (2010), 482-85.
45. *Reading Goethe at Midlife: Ancient Wisdom, German Classicism, & Jung*, by Paul Bishop. *Goethe Yearbook* 20 (2013), 272-.

#### Papers Read:

1. "Goethe and the French Revolution," Clark University, 1971.
2. "Die Wahlverwandschaften and the English Novel of Manners," MLA Convention, 1973.
3. "The Real Mystery in the *Judenbuche*," University of Virginia, 1977.
4. "Goethe's 'Novelle': The Tyranny of Vision," University of Virginia, 1977.
5. "Stimme und Stimmung in Drostes Balladen," Annette-von Droste Gesellschaft, Münster, 1980.
6. "The Influence of Anxiety: Madness in *Hamlet* and *Faust*," Colorado Seminars in Literature, 1980.
7. "Playing with Fire. Act I and the Hermeneutics of *Faust II*," MLA Convention, 1980.
8. "Four Texts in Search of a Meaning," MLA Convention, 1981.
9. "The Theatrical Mission of the *Lehrjahre*," Irvine Goethe Symposium, 1982.
10. "Das glückliche Ende der Gretchentragödie," University of Münster, 1982.

11. "Mephisto's Classicism," MLA Convention, 1982.
12. "The Seduction Tradition in *Faust* and *Wilhelm Meister*," MLA Convention, 1982.
13. "On the 'Objectivity' of Goethe's Style," MLA Convention, 1983.
14. "Mephistopheles the Nature Spirit," University of California, Irvine, 1984; University of California, Santa Barbara, 1984; University of California, San Diego, 1984; Princeton University, 1985; Hamilton College, 1986.
15. "The Renaissance of Goethe's Poetic Genius in Italy," Symposium: Goethe in Italy, University of California, Santa Barbara, 1986; Yale University, 1987; University of Washington, 1987.
16. "The Prosperous Wonder-worker: Faust in the Renaissance," Symposium: Faust through Four Centuries, Indiana University, 1987; University of Washington, 1988.
17. "Double Plotting in Shakespeare's Comedies: The Case of *Twelfth Night*," Symposium: Aesthetic Illusion, University of California at Los Angeles, 1989.
18. "Egmont's Demon: Inventing the Self," Invited Lecture at ASECS National Meeting, Minneapolis, 1990.
19. "Re-reading Seduction: Goethe, Mozart, and Calderón," Whitman College, 1992; University of Pittsburgh, 1992, University of Washington Germanics Colloquium, 1992.
20. "Fragmentary Form," Handel and Haydn Society Mozart Weekend, Boston, 1994.
21. "The Graduate Curriculum," conference: The Future of Germanistik in the USA," Vanderbilt University, 1994.
22. "Nachtkönig, n.m. latrine cleaner: The Crisis of Allegory in the *Magic Flute*," WSECS Meeting, Irvine, 1995.
23. "Romantic and Biedermeier," series of three lectures, Schubert Festival, Westminster Choir College, 1995.
24. "The Eighteenth Century and the Avoidance of Tragedy," ASECS National Meeting, Austin, 1996.
25. "Glückliches Ende in der Tragödie des 18. Jahrhunderts," Heidelberg University, June 1996; Frankfurt University, July 1996; University of Bologna, May 1998.
26. "The Rake's Calling," Goethe Society of North America/Clark Library, October 1996.
27. "*Faust*: Mediation, Art and Nature," Yale University, March 1998; Smith College, April 1998.
28. "Es singen wohl die Nixen: *Werther* and the Romantic Tale, Vanderbilt University, January 1999.
29. "Der Drang zum Gesang: On Goethe's Dramatic Form," ASECS, March 1999. In German as "Der Drang zum Gesang: Zu den Liederinlagen in Goethes Dramen," Symposium: Goethe und die Musik, Heidelberg, April/May 1999.
30. "Goethe in Amerika: Der Fall Edith Wharton: invited paper for convention of the Goethe- Gesellschaft in Weimar, May, 1999. In English for symposium "Goethe and the English-Speaking World," Cambridge University, September 1999.
31. "Goethes Humor," German-American Heritage Society, Seattle, August 1999.
32. "When is Conservative Modern?: or, Why bother with Goethe?," for symposium "Goethe and Modern Culture," Yale University, October 1999. Also Goethe Society of North America/ MLA, Chicago, December 1999.
33. "Synthetic Vision: Scientific Thinking in Goethe's Poetry," Goethe-Institut Vancouver, October 1999. Also Macalester College, October 2002.
34. "Goethe's Science," History of Science Discussion Group, University of Washington, April 2000.
35. "On Teaching in the Original and in Translation," MLA 2000.
36. "Rousseau's Autobiography, Goethe's Life," GSA 2001.
37. "Goethe, Rousseau und die Ermöglichung der Psychoanalyse," University of Gießen, June 2002.
38. "Ist *Faust* ein Schauerroman?," (with Marshall Brown) University of Heidelberg, June 2002.
39. "Theatricality and Experiment: Identity in *Faust*," Keynote address, Faustival, University of Calgary, April 2003. Also New York University, February 2005; Boston University, February 2005; Rutgers University, March 2005; University of Pennsylvania, 2005.
40. "The Libretto and Enlightenment Tragedy," ASECS/ISECS international meeting, August 2003.
41. "Im Anfang war das Bild: Wilhelm Meister und die Bibel," Goethe und die Bibel: Internationales Symposium der Goethe Gesellschaft Schweiz, April 2005; Rutgers University April 2005.
42. "Falling Silent," Conference: Friedrich Schiller 1805-2005, Yale University, November 2005.
43. "Opera Libretto," MLA, December 2005.
44. "The Long View of Secularization," MLA, December 2005.
46. "An den Grenzen des Möglichen: Goethe und die Zauberflöte," Conference: Modell Zauberflöte, University of Augsburg, February 2006.
47. "Goethe and World Literature," Tsin Hua University (Beijing), March 2006; University of Granada, December 2006.
48. "Orest, Orlando, Orpheus: oder, der Held von Goethes *Iphigenie*," University of Münster, June 2006.
49. "Goethe's Angst," University of Bonn, November 2006; University of Zurich, December 2006.
50. "Goethe und die Romantik," University of Tübingen, November 2006.
51. "Words at Work: Work in *Faust II*": keynote address for symposium "Work: Concepts-Images-Ideas," Monash University, Melbourne, Australia, November 2007; "The Fate of Romanticism," Rochester Institute of Technology, December 2007.
52. "Why does *Max Havelaar* have a German Narrator? Multatuli and E.T.A. Hoffmann," MLA national Convention, December 2007.
53. "Goethe, Rousseau, and Work in Modernity," joint meeting of NASSR and Centro Romantico, Bologna, March

2008.

54. "Goethe's Anxiety," ASECS national convention, Portland, March 2008.
55. "Little People: The Ethics of Dwarfism," GSNA Conference, Pittsburgh, November 2008.
56. "Faust the Liberator," MLA national convention, December 2008.
57. "From Strauss to Strauss: The Beginnings of Modernism in Opera," for Frye exhibit on the Munich Secession, Feb. 2009.
58. "Ever Onward: Goethe's *Faust* at the Turn of the Twentieth Century," Boulder (CO) Mahler Fest, May 2009.
59. "Faust der Befreier," Convention of Goethe-Gesellschaft in Weimar, June 2009; University of Münster, June 2009.
60. "Wagner und Nietzsche: Eine dramaturgische Perspektive," University of Mainz, June 2009.
61. "The Monstrous Rights of the Present: Goethe and the Humanity of the Magic Flute," Conference: After the *Magic Flute*, UC Berkeley, March 2010.
62. "Goethes *Wahlverwandtschaften* und die Erfindung des Unheimlichen," Goethe-Museum, Düsseldorf, June 2010.
63. "From Alchemist to Anatomist: Goethe's *Faust* and Gabriel von Max's Faust Illustrations"—Frye Museum, October 2011.
64. "Representing the Self and the Metamorphosis of Genre"—for Atkins Goethe Conference, Chicago November 2011.
65. "Classicism and Secular Humanism: The Sanctification of *Die Zauberflöte* in Goethe's 'Novelle'," ASECS, March 2012; University of Waterloo, September 2012.
66. "Pacts with the Devil: Damn Yankees and Faust," 5th Avenue Theater April 2012.
67. "From Alchemist to Anatomist: Goethe's *Faust* and Gabriel von Max's Faust Illustrations," University of Pittsburgh, October 2012.
68. "The Culture of Dreams in Europe around 1900," Frye Museum, February 2013.
69. "Little People: the Ethics, Psychology, and Genre of Dwarfism in Goethe's "Die neue Melusine," University of Toronto, March 2013.
70. "Dichtung und Wahrheit," University of Washington, January 2014.
71. "The Carmen Effect," with Eric Ames, Seattle Opera series on Opera and Film, February 2014.
72. "Why is Goethe's Poetry so Important for the Lied?," VISI International Song Scholarship and Performance Program, University of British Columbia, June 2014.
73. "Performance and Identity in *Wilhelm Meister's Apprenticeship*," VISI International Song Scholarship and Performance Program, University of British Columbia, June 2014.
74. "Building Bridges: Goethe's Fairy-Tale Aesthetics", Atkins Goethe Conference, November 2014.
75. "Annette von Droste-Hülshoff: Music and Musicality," Celebrating 19th-Century Women Composers of Song, University of Victoria, February 2015.
76. Introduction to Murnau's *Faust*," Paramount Theater, March 2015.
77. Introduction to "Cabinet of Dr. Caligari", Paramount Theater, October 2015.
78. "Faust und die historischen Romane Walter Scotts, University of Jena, May 2015 and Hauptversammlung der Goethe-Gesellschaft in Weimar, 2015.

**In Progress:**

**Essays:** 1. The Biedermeier Goethe, Chicago, 2016 (tentative).

**Translations:** Droste poems for Lied website